



## Q&A #1

**Date:** August 29, 2023

### **Building 118 exterior re-painting – Central Experimental Farm**

*La version française se trouve à la page suivante*

---

Bidders must make sure that their bids are based on the latest version of the tender documents published and take into consideration the following amendments and information, including any information provided on amendments or Q&A previously published for this project.

Bidders that do not comply with this requirement will be discarded.

---

**Q1:**

Can you confirm the wood species required for the board and batten replacement?

**A1 :**

Pine wood to be used for the replacement of the wood board and batten

**Q2:**

Can you confirm the paint or stain required for the re-painting?

**A2:**

Oil / Acrylic stain hybrid to be used to paint the exterior of building 118

**Q3:**

Can we drive an articulated boom on the grass?

**A3:**

Yes, the articulated boom can be driven on the grass

**Q4:**

Can we construct a tent-type enclosure on the site to permit us to work during non-weather permitted days?

**A4 :**

Yes, a tent-type enclosure can be constructed on site.

**Q5:**

Can we use the interior of building 118 for storage of materials?

**A5:**

Yes, materials can be stored in building 118. It will be the responsibility of the contractor to make sure the building is secure at the end of the day and AAFC will not be held responsible for any lost or stolen items.



**Q6:**

Is there electrical power for contractor use?

**A6 :**

Electrical power is available from building 144 across the road from building 118. The contractor will be responsible for supplying extension cords to be used to bring power to the building. AAFC will provide speed humps to protect the extension cords crossing the road.

---

**All other terms and conditions remain the same**



## Q&R #1

**Date:** 29 aout 2023

### **Projet: Peinture extérieure du bâtiment 118 – Ferme expérimentale centrale**

*The English version can be found on the previous page.*

---

Les soumissionnaires doivent s'assurer que leurs propositions soient basées sur la version la plus récente des documents de soumission publiés et prennent en considération les informations ci-dessous, incluant toute information déjà publiée lors des amendements ou Q&Rs antérieurs.

Les propositions ne respectant pas cette exigence seront rejetées.

---

**Q1 :**

Pouvez-vous confirmer l'essence de bois requises pour le remplacement des planches et des lattes?

**R2 :**

Le bois de pin sera utiliser pour le remplacement des planches et des lattes en bois

**Q2 :**

Pouvez-vous confirmer la peinture ou la teinture requise pour la remise en peinture?

**R2 :**

Teinture hybride huile/acrylique doit être utilisée pour peindre l'extérieur du bâtiment 118

**Q3 :** Peut-on conduire une rampe articulée sur l'herbe ?

**R3 :**

Oui, la rampe articulée peut être conduite sur l'herbe.

**Q4 :**

Pouvons-nous construire un enclos type tente sur le site pour nous permettre de travailler pendant les jours où les conditions météorologiques ne le permettent pas?

**R4 :**

Oui, un enclos de type tente peut être construit sur place

**Q5 :**

Pouvons-nous utiliser l'intérieur du bâtiment 118 pour l'entreposage de matériaux ?

**R5 :**



Oui, les matériaux peuvent être entreposés dans le bâtiment 118. Il sera de la responsabilité de l'entrepreneur de s'assurer que le bâtiment est sécurisé en fin de journée et AAC ne sera pas tenu responsable de tout objet perdu ou volé.

**Q6 :**

Y a-t-il de l'électricité pour l'usage de l'entrepreneur ?

**R6 :**

L'alimentation électrique est disponible depuis le bâtiment 144, en face du bâtiment 118. L'entrepreneur devra fournir les rallonges qu'il utilisera pour amener le courant au bâtiment. AAC installera des ralentisseurs pour protéger les rallonges qui traversent la route.

---

**Toutes les autres conditions et exigences demeurent inchangées.**